



PEACE BRIGADES INTERNATIONAL – GUATEMALA PROJECT

MIP – Monthly Information Package - Guatemala

Number 20, May 2005

1. NOTES ON THE CURRENT SITUATION
2. ACTIVITIES OF PBI GUATEMALA – WITHIN GUATEMALA
 - 2.1 MEETINGS WITH GUATEMALAN AUTHORITIES AND THE DIPLOMATIC CORPS
 - 2.2 MEETINGS WITH CIVIL SOCIETY ORGANIZATIONS
 - 2.3 ACCOMPANIMENTS
3. ACTIVITIES OF PBI GUATEMALA – OUTSIDE OF GUATEMALA
4. NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION

1. NOTES ON THE CURRENT SITUATION

Impunity:

New wave of harassment of social and human rights organisations

Representatives of several Guatemalan social organisations demand that the continuous illegal harassment of their offices be investigated. The activists explained that so far in 2005, 73 attacks, ranging from harassment, intimidations, and death threats against activists of human rights organisations have been registered. On May 18th a demonstration was held in front of the Ministry of Government. On May 24th, members of these organisations met with the Security Cabinet of the Government in the Presidential House (*Casa Presidencial*), during which the organisations handed over a letter denouncing the possible connection of the incidents with parallel institutions within the State.

Congressional commission suggests redefining project for CICIACS

During a visit to the US that focused on human rights (and concluded on the 26th), the Vice-president Eduardo Stein met with governmental officials of the US to talk about the CICIACS. "In the coming days we expect to have a new draft for the creation of the CICIACS, indicated the Vice-president.

CONIC demands justice for the victims of repression at Finca Nueva Linda.

The Coordinating Body of Indigenous and Farming Organizations (*Coordinadora Nacional Indígena y Campesina*) (CONIC) commemorated this past May 18th, the 265 days since the violent eviction from the Finca Nueva Linda, in Champerico, Retalhuleu, through the National Civil Police (*Policía Nacional Civil*) (PNC), in which 9 farmers and 4 police men died. Justo Mendoza, representative of CONIC, lamented that after one year, according to the Mayan calendar, justice has not been done, nor have the moral, material or physical damages of the victims' relatives been healed and repaired.

Land:

Evictions in Alta Verapaz.

May 18th the community of San Andrés was evicted. According to the Union of Farmers' Organizations of Verapaz (UVOC) there was no direct confrontation as the community left the area before the eviction took place. UVOC has denounced before the Human Rights Ombudsman *PDH* that the authorities intend to carry out 38 evictions in the departments of Alta Verapaz, Baja Verapaz and Izabal.

Congress withdraws the Land registry- Law from its agenda for the next session.

The meeting of Party leaders resolved Thursday, 26 in withdrawing the initiative for the Land Registry Information Law (*Ley del Registro de Información Catastral*) (RIC) from the first extraordinary session of Congress, which will take place May 31st, for an extended analysis. The fight for the initiative derived from denouncements of pressure from Congress to push for the RIC to be

dependent on the Ministry of Agriculture, Cattle and Nutrition (MAGA), instead of being an independent unit, as it was agreed upon during a roundtable between representatives of both government and social organizations.

CUC denounces pressure on farmers to evict land in Quiché

The Farmers Unity Committee (*El Comité de Unidad Campesina*) (CUC) denounced that farmers in Cunén, Quiché, are being pressured by a large property owner to give up land they have been living on since 1880. The owner of the land, who has been leasing the land to its inhabitants, proposes as a solution the sale of 6 *caballerías* of land. But the proposed piece of land was qualified as non-productive by the farmers, and therefore they rejected the proposal. According to CUC, since 2001 the sale of this piece of land has been proposed to the farmers, and since then they have been threatened with eviction from the land they currently live on.

Farmers denounce abuse in a plantation to the Human Rights Ombudsman PDH

54 farm workers walked for two days a distance of 64 miles from Chiquimulilla, Santa Rosa to the capital city to denounce that they have been deceived by a person that hired them in the plantation, and that after they had worked the land for one week and suffered hunger, the person did not pay them.

Globalization:

Inhabitants of San Marcos express their rejection to mining

"If the neighbours of Comitancillo, San Marcos, say no to the mining industry, the company Entre Mares should respect this decision", said the vice minister of Energy and Mining (MEM), Jorge García, as an answer to those who oppose this activity. The chief councilman, Gustavo De León, 51 assistant mayors and members of the Municipal and Community Councils for Development (COMUDES) and (COCODES), respectively, representing 52 villages of Comitancillo, came to the MEM to present 52 minutes (of meetings) with signatures from thousands of local farmers, who deny the support of a mining project in the region. De León said that the neighbors were consulted after that the MEM notified the municipality (*corporación municipal*) about the project, and that the result of the consultation is "no".

Project for hydroelectric power plant in Río Hondo, Zacapa advances despite controversy

The beginning of the construction of the hydroelectric power plant Río Hondo 2 in the department of Zacapa is forecast for the end of the year. This construction – driven by Guatemalan entrepreneurs, the North American company Alaska Power & Telephone Co., and the Group Ghella from Italy – will have an approximate cost of \$ 50 million and will be finished by 2008. Social organisations oppose the power plant. Therefore, July 3rd a consultation of residents will take place to decide if the municipality will authorize the project.

Textile industry unions denounce death threats.

Female members of several textile industry unions have received continuous death threats and intimidations by unknown persons, who demand that they stop their work in favor of workers' rights. The General Secretary of the Workers Union of CIMA Textiles S.A. (SITRACIMA), has received continuous phone calls to her mobile phone during which unidentified persons threatened her life and the life of her family. The General Secretary of the Union Workers of the NB *Maquila* (SITRANB), has been followed by unknown persons; and the coordinator of the organization has received phone calls at home demanding that she gave up her post.

Entrepreneurs demand that textile factories lower their prices. Workers' rights effected.

Several textile selling companies in the United States suggested that the textile factories in Guatemala should reduce their prices and improve their quality. If not, they would be outdone by production in China, which is known for its accessible prices. This situation predicts a worsening of workers' rights violations. According to Contreras, of the Center for Human Rights Legal Action (CALDH), 40 million people in Latin America, 80 % of them women, will stop working in the production of textiles and in the assembly of electronic equipment, bringing with it more poverty and precariousness to Latin American families.

US Secretary calls opponents of the DR-CAFTA communists.

After a demonstration in Guatemala City against the DR-CAFTA; the proposal of the Concession Law (*Ley de Concesiones*); and the climate of violence and insecurity that prevails in the country, the Secretary of State, Condolezza Rice, asked the Guatemalan Congress to ratify the Free Trade Agreement between Central America and the Dominican Republic (*Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y la República Dominicana*) (DR-CAFTA), because it will "strengthen the cause of freedom". The secretary of commerce, Carlos Gutiérrez, classified opponents to the treaty as communists.

Sources: *Prensa Libre*, *Siglo Veintiuno*, *El Periódico*, *Infopress Centroamericana*, *La Semana en Guatemala*, *Informe Semanal Sobre Derechos Humanos*.

2. ACTIONS OF PBI GUATEMALA – WITHIN GUATEMALA

Current Team: Vincent Castagnino (France), Melosa Aiyana Granda (USA), Sander Otten (The Netherlands), Fionuala Cregan (Ireland), Matthew Fawcett (Great Britain), Helen Woodcock (Great Britain), Silvio Köhler (Germany), Estefanía Sarmiento (Columbia).

2.1 MEETINGS WITH GUATEMALAN AUTHORITIES AND MEMBERS OF THE DIPLOMATIC CORPS

Meetings with the authorities and members of the diplomatic corps in Guatemala are an essential component of PBI's work, strengthening the support for the project throughout the country. Throughout the month of March meetings were held with the following authorities:

Guatemalan Authorities:

- ξ Eusebio Martínez, the Human Rights Ombudsman (PDH) of Zacapa
- ξ Carlos Euler Pacay, State Governor of Alta Verapaz
- ξ Werner Leal, First Official of National Civil Police (PNC), Cobán, Alta Verapaz
- ξ Oliverio Hernández Alverez, Second Official of the Nacional Civil Police (PNC) Cobán, Alta Verapaz
- ξ César Rosmundo Véliz, Mayor of the Municipality of Santa Cruz, Alta Verapaz
- ξ Hugo Marlon Rene AcNuila, Presidential Commission for Human Rights Commission (COPREDEH), Alta Verapaz
- ξ Edgar Pop Xol, Nacional Civil Police (PNC), Santa Cruz, Alta Verapaz
- ξ María Nicolasa Procopio, COPREDEH, Sololá

2.2 MEETINGS WITH CIVIL SOCIETY ORGANIZATIONS

The PBI Guatemala Project team holds regular meetings with civil society organizations. This enables us to monitor the situation of human rights defenders and to exchange information on the work being carried out, as well as to gather information which helps us to develop our analysis of the internal political situation.

Civil Society Organizations:

- ξ Justo Mendoza of the la Coordinating Body of Indigenous and farming Organisations (CONIC)
- ξ Defensoría Q'eqchi, El Estor
- ξ Flavio Tannozzini of Caritas Italia/ Pastoral Social of Cobán, Alta Verapaz
- ξ Union of Farmers' Organizations of Verapaz (UVOC)
- ξ Gustavo Meoño of the Rigoberta Menchú Tum Foundation (FRMT)
- ξ Ana Gladys Ollas, Technical Unit of the National Human Rights Movement (MNDH)
- ξ Mónica Pop, Human Rights Representative of the Pastoral Social of Cobán, Alta Verapaz
- ξ Walter Valencia and Arnaldo Miranda of the Technical Unit of Accompaniment, Relations and Legal Advice for the Social Movement in Guatemala, UTARA
- ξ Silvia Valenzuela of Caritas Switzerland
- ξ Thelma Schaub, Victim Support Department, Human Rights Ombudsman (PDH)
- ξ Monseñor Valenzuela, Bishop of the Verapaces
- ξ Maricruz Ramos and Raul Urizar of the Defensoría Maya, Ciudad de Guatemala
- ξ Orlando Blanco of the Collective of Social Organisations (COS)
- ξ Andrés Cabanas, of the NGO Mugarik Gabe

International Organisations:

- ξ Forum of International Non-Governmental Organizations (FONGI)
- ξ Trocaire
- ξ Coordinating Body for International Accompaniment in Guatemala, CAIG:
- ξ Austria Accompaniment Project, ADA.
- ξ Québec-Guatemala Accompaniment Project, PAQG.

- ξ Accompaniment Project for the witnesses of the genocide cases, ACOGUATE.
- ξ Network in Solidarity with the People of Guatemala, NISGUA
- ξ Swedish Fellowship of Reconciliation, SWEFOR
- ξ Bodo von Borries and Barbara Unger of Civil Service for Peace (Germany)
- ξ Anabella Sibrián y Mellefolkeligt Samvirke Danish Association for International Co-operation
- ξ Domingo Matías Casti, Rights Action

Courtesy visits were also made to the following organisations:

- ξ Conference of Religious Men and Women of Guatemala (CONFREGUA)
- ξ Mutual Support Group (GAM)
- ξ Archbishop's Human Rights Office (ODHAG)
- ξ Communities of Populations in Resistance-Sierra (CPR-Sierra)
- ξ Center for Forensic Anthropology and Applied Sciences (CAFCA)
- ξ Mama Maquín
- ξ Visit to the village of Ilom, Municipality of Chajul, Quiché with Justo Mendoza of the National Indigenous and Campesino Coordinating Body (CONIC)

2.3 ACOMPAÑAMIENTOS

Since the 13th of May we have accompanied Carlos Morales, leader of the **Union of Farmers' (Campesinos) Organizations for the Verapaces (UVOC)**, on a constant basis.

Background: Carlos Morales, leader of UVOC, has been victim of death threats, acts of intimidation, and persecutions by unknown individuals. Due to a serious increase of personal death threats at the end of April 2005, which led to a genuine fear of his life, Carlos Morales was forced into hiding in Guatemala City for a month, following which he requested 24 hour accompaniment from Peace Brigades. UVOC is a campesino organisation from de Verapaces Departments (Alta and Baja Verapaz) and works principally on the theme of access to land for campesinos and provides support in the process of legalisation of the communities' titles to land. UVOC also offers training for communities affiliated to UVOC and supports development projects within those communities. According to Gilberto Atz, leader of the National Coordinator of Campesino Organizations (CNOC), the persecution of Mr. Morales could be related to claims by large estate owners to land that has been occupied by landless campesinos.

We accompany members of the **Indigenous Municipality of Sololá**, and the **Maya Foundation, Fundamaya**. We have accompanied the Indigenous Mayoress of Sololá, Dominga Vásquez and Carlos Guárquez of Fundamaya during their activities since February 2005.

Background: On the 11th of January 2005, in the Department of Sololá, serious confrontations took place between the National Civil Police aided by the Guatemalan Army and the communities of Sololá who were protesting against the transportation of a cylinder (which was to be used for mining purposes) through their villages, leaving one person dead and over 30 injured. After this government authorities issued an arrest warrant against five community leaders and representatives of the Indigenous Municipality of Sololá, including the Indigenous Mayoress, Dominga Vásquez. The Indigenous Municipality is a non-governmental body representing indigenous communities in Sololá, which works to defend the rights of the Maya – including the right to speak their own language and to practice their traditional ceremonies and customs – as well as to ensure the development of the communities. Mrs. Vásquez has received threatening phone calls accusing her of having lead the movement against the granting of mining licenses. On 29 January, the human right's ombudsman requested precautionary measures from the Inter American Court for Human Rights on behalf of the Indigenous Mayoress and five other communities' leaders.

On the 25th of March of 2005 in the village of El Tablón, Sololá, the vehicle used by Carlos Humberto Guárquez, associate of the Indigenous Municipality of Sololá as a member of FUNDAMAYA, was doused in petrol and set it on fire by unknown persons. Death threats specifically naming Mr. Guárquez, Domingo Vásquez (Indigenous Mayoress of Sololá) and her husband, Alfonso Guárquez, were found scattered around the vehicle. Part of said threat stated: "For your stupid meddling in society, tomorrow will be the day of your disappearance from this world." As a result of this threat we decided to activate our Support Network, during the last days of March April and the beginning of May.

We continued accompanying members of the **Trade Union of Workers in the NB Assembly Plant, SITRA NB** in Guatemala City.

Background: We have been accompanying the Union members since 27th of July 2004, providing a presence outside of the NB factory in Guatemala City as well as during various other activities within the Capital. There was a period of increased hostility in January 2005 against the Union's Executive Committee, which peaked on 20th of January when a member of the committee was assaulted, inside the factory, in front of her fellow workers. by the factory's General Manager. As a result of the physical aggression suffered by a member of the SITRANB Union, we activated the projects support network (RdA) between the end of January and beginning of March 2005.

We continued to accompany the **Coordination of Widows of Guatemala, CONAVIGUA**. Between the 1 and 3 of May we accompanied various members of CONAVIGUA during an inhumation in en Bikusalah, Nebaj, Quiché.

Background: CONAVIGUA continues to facilitate the process of exhumations and inhumations in various departments throughout Guatemala although largely in Quiché, Chimaltenango, Guatemala and the Verpases. The organisation is planning new exhumations in these departments during the months of April and May of 2005.

We continued to carry out regular visits to the office of the **National Coordination of Residents of Marginal Areas in Guatemala, CONAPAMG**.

Background: CONAMPAMG works on the question of access to housing and the legalization of illegally occupied land. On the 4th of July their office was broken into and inventories, bills, computer discs and money were stolen. In December 2004, members of the Community "Nuestras Realidad" which belongs to CONAPAMG, received an anonymous threatening letter stating that if the community leaders continued to pressure the Government for the legalisation of their land, they would be evicted and arrested. The community of "El Chico" in Retalhuleu has existed for over 40 years, but is currently in danger of eviction because of the construction of a large harbour in nearby Champerico. On the 18th of April we accompanied Roly Escobar in zone 21 of Guatemala City in a visit to representatives of the community of "Esquipulas" in reaction to the assassination of Miguel Zapeta González, resident of the community and member of the organisation.

We accompanied **Eloyda Mejia**, Legal Representative of the **Association of Friends of Lake Izabal (AFLI)** in her activities in the village of El Estor in the Department of Izabal. We also accompanied Eloyda Mejia during a conference in Chimaltenango about the theme of mining operations organised by AFLI and OXFAM América and the Association for Integral Development of El Estor (AEPDI).

Background: Eloyda Mejia has suffered a number of threats as a result of her work to protect Lake Izabal, in the province of El Estor, East Guatemala, as well as to inform local residents of the possible damaging effects of the re-opening of the EXMIBAL mining operation in the area. The threats against her became particularly serious during a forum on the future of the lake which took place in El Estor on 21 February following which she lodged an official complaint with the Ministry of Justice and the Human Rights Ombudsman (PDH).

We carried out weekly visits to the offices of the **Madre Selva Collective** and had frequent contact with their members. We have also accompanied Madre Selva in Zacapa during a consultation between the hydroelectrical company Pasabién and 11 communities that have problems accessing water.

Background: Madre Selva is an environmental organization which holds regular workshops on the negative impact of mega-projects and in particular those involving opencast mining and the installation of hydroelectric power plants. Members of the organization regularly receive threats because of their work. Most recently they received threats during an assignment in which they presented information on the destructive effect on the environment of mining in the department of San Marcos. In September of 2004, a member of the collective Jose Manual Chacon (Filochofo), received a death threat in an anonymous telephone call. In December Madre Selva conducted a forum in the capital to oppose mining during the same week as a pro-mining forum held by international mining companies and entities of the state.

We have maintained in touch with the **Communities of Popular Resistance, CPR Sierra**. Through regular visits to the offices of the CPR Sierra we accompanied them since the 19 of July 2005. At present we monitor their situation by means of random visits and telephone contact.

Background: the organization has been under surveillance and several of its members have been followed and have received intimidating phone calls at home well as in the office.

We have maintained in contact with the **Centre for Human Rights Legal Action, CALDH** through meetings with their Co-directors and visits to their office.

Background: We accompanied Edwin Garcia between September and December 2004 after he publicly denounced with the Public Prosecutors office (MP), his kidnapping in March 2004. On 11 January 2005, one day after the organisation had returned to work, they received an anonymous phone call warning them that a bomb had been placed in their offices. Furthermore CALDH received a number of renewed and strong threats throughout March 2005.

We maintained regular contact with **Angélica Macario** of the **Council of Ethnic Communities “Ranujel Junam”, CERJ**.

Background: Eusebio Macario, father of Angélica Macario who has been accompanied by PBI on various occasions, was murdered on 27 September 2003. According to CERJ the individuals most likely responsible for the assassination are former Civil Defence Patrol (PAC) members and persons linked to the FRG (Guatemala Republican Front). Following the killing and in view of the serious threat it represented to other CERJ leaders working on compensation for victims of the armed conflict, the PBI-Guatemala Project activated its Support Network.

Throughout May we carried out periodic visits to the **El Maguey** plantation.

Background: The plantation used to belong to a company for whom relatives of the current residents of El Maguey worked for under extremely exploitative conditions. The signing of the Peace Accords in 1996 opened up the possibility of reclaiming land based on historic rights. The residents of El Maguey formed the Associative Peasant Company of San Antonio (ECA) and in 2002 attempted to register the land legally in their name with FONTIERRA. However during this process it emerged that the land belonged to the Ministry of Defence. Towards the end of 2002 the FRG Government, under pressure from a number of members of parliament granted the community access to the land. Nonetheless in April 2003 the army violently evicted the community, burning their homes and their school and forcing them to set up camp on the roadside outside the plantation with the few belongings they had salvaged. The eviction was publicly denounced by the Human Rights Ombudsman who also sent advisors to the site who denounced the behaviour of the army towards the community, including acts of harassment and intimidation and denial of access to water and firewood. Shortly afterwards a Governmental Decree withdrawing the community's right to the land was issued. This Decree was appealed before the Constitutional Court which, in May 2004, decided in favour of the community. Reconstruction of the community has begun and they are currently awaiting the finalization of their title to the land.

3. ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA: FUERA DE GUATEMALA

- The European representative of the Project Kerstin Reemtsma, met on the 31 of May in Brussels with Mr. Federico Zorzán of the Mexico & Central America Unit, RELEX, European Commission. Also during her visit to Brussels Kerstin Reemtsma met with Peter Liese of the European Popular Party and of the European Democrats, and participated in a meeting of the Guatemalan group of the Copenhagen Initiative for Central America and Mexico (CIFCA).

- The representative for North America Tara Ward, maintained contact with members of the committee of PBI Canada. Tara Ward spoke with Ken Luckhart, member of the committee of PBI Canada and of Canadian Auto-workers Union (CAW) and with Steve Law, of the committee of PBI Canada and member of Americas Policy Group (APG).

- The co-coordinator of the Project, Montse García, and the administrator of the Project, Mayte Quesada, participated in a training seminar organised by PBI Spain on the 21 and 22 of May in Madrid. The seminar was took place with thanks to the support of the Office of Human Rights of the Spanish Ministry of External Affairs and Cooperation and included, among others, a presentation by Anantonia Reyes Prado, of the National Movement for Human Rights (MNDH) an organization previously accompanied by PBI Guatemala.

4. PUBLICATIONS BY NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (IN SPANISH)

In this section we publish several press releases written by human rights organisations in which they express their concerns regarding recent events in Guatemala.

*La Unión Verapacense de Organizaciones Campesinas
UVOC- CNOC.*

Ante la Ineficiente Política Agraria del actual gobierno, la UVOC, manifiesta a la opinión pública nacional e internacional.

Ante la falta de solución de las necesidades de las comunidades indígenas y campesinas para acceder a un pedazo de Tierra, la falta de Empleo, los salarios miserables, prestaciones de salarios no pagados, el Hambre en el país, y el aumento del precio de los productos de la Canasta Básica; por todo esto que nos lleva cada vez mas a la extrema pobreza. Y aunando actualmente el tema del Tratado de Libre Comercio.

La falta de voluntad y planes del Gobierno para resolver estas necesidades de las comunidades pobres.

A la par de esto la cámara del Agro, los terratenientes exigiendo desalojos, ordenen de captura a los campesinos, las amenazas de muerte, persecuciones y asesinatos a líderes campesinos de diferentes partes del país. Caso ejemplo las amenazas al dirigente Carlos Morales coordinador de UVOC, **el desalojo de las comunidades de Cumbre de Sulín, y Suquinay del municipio de Purulha de BV. El día miércoles 13 abril del 2005** y el enfrentamiento de campesinos provocado por el terrateniente Julio Villela el día 14 de abril en la comunidad de Chiquin Guaxcux Tamahu AV. Donde fueron vapuleados varios campesinos y secuestrados 2 de ellos, por campesinos de la comunidad de Chipacay de ese mismo municipio gente que esta a favor del terrateniente. **El desalojo extrajudicial que sufrió la comunidad de San Andrés del Municipio de San Cristóbal AV.. El día 18 de mayo donde trabajadores del terrateniente destruyeron sus plantaciones sus casas, robándose todo lo que encontraron a su paso, y el día de hoy 26 de mayo la señora Maria de Jesús Lemus supuesta propietaria de la comunidad de Santa Inés del municipio de Santa Cruz AV. Empieza con la tala que los campesinos han cuidado por muchos años.**

Y las mesas de negociación que han sido una táctica de desgaste y burla para el movimiento campesino.

Los cambios de personal y reducción de los presupuestos de diferentes instituciones UTJ, Fondo de Tierra de Alta y Baja Verapaz y otros siendo estas una política dilatoria, como campesinos lo vemos como medidas deshumanizadas y mientras que hay otras instituciones que discriminan y oprimen al pueblo que sé esta muriendo de hambre de inseguridad a estos si los mantienen y asta se les aumenta el presupuestos.

Ante esta grave situación manifestamos mi repudio al gobierno por responder a las políticas del sector empresarial y de los terratenientes, durante su gestión a defendido sus intereses y las acciones represivas, los desalojos violentos los enfrentamientos, y las ordenes de captura responden a las políticas del imperialismo norteamericano.

Por lo anterior expuesto demandamos al gobierno.

DEMANDAS

1. **Suspensión de desalojos y ordenes de captura contra líderes regionales y locales.**
2. **Solución inmediata de los problemas de tierra.**
3. **El cumplimiento de prestaciones y salarios justos de parte de los terratenientes.**
4. **La elaboración y discusión de una política agraria y una estrategia de Desarrollo Rural.**
5. **Que sea aprobada la ley del Catastro Nacional propuesta por el sector campesino.**
6. **Que se realicen los estudios registrales y catastrales antes de cualquier orden de desalojo.**

7 Que se suspenda la tala de árboles provocada por la señora Maria de Jesús Lemus asta que se aclare la certeza jurídica de esta propiedad

**TORTILLA TIERRA Y LIBERTADA SOLO LA REFORMA AGRARIA LO DARÁ.
UVOC PRESENTE.**

Primer Encuentro Comunitario de Resistencia a la Exploración y Explotación Minera

COMUNICADO

Nosotros, representantes de comunidades afectadas y amenazadas por la minería de metales a cielo abierto de Honduras y Guatemala participantes en el 'Primer Encuentro Comunitario de Resistencia a la Exploración y Explotación Minera,' reunidos en la comunidad de El Porvenir, Francisco Morazán, los días 21 y 22 de mayo del año dos mil cinco. A las comunidades fraternas afectadas y a la opinión pública nacional e internacional comunicamos lo siguiente:

1. Hemos presenciado los impactos nocivos provocados por la explotación de oro a cielo abierto en el Valle de Siria, por la empresa Entre Mares, subsidiaria de la transnacional canadiense Glamis Gold, concretados en la destrucción y contaminación del medioambiente, escasez de agua provocada por la excesiva cantidad destinada a la minería, desplazamiento de la población, destrucción de la economía local y pérdida de la soberanía alimentaria.
2. Al compartir experiencias las comunidades afectadas tanto de Guatemala como de Honduras, hemos identificado patrones comunes como visitas de personas y vehículos extraños, mentiras, engaños, abuso en el uso de firmas obtenidas con fraude, enfrentamientos, desestabilización social y represión pública y privada.
3. En ambos países es evidente que los gobiernos son servidores de las transnacionales, sumisos, vendidos que han promovido leyes a favor de las transnacionales y puesto al servicio de las mismas a las fuerzas de seguridad del Estado como ha sucedido en Sololá y San Marcos en Guatemala y el Valle de Siria en Honduras.
4. Ante esa situación, condenamos la actitud servil y represiva de los gobiernos y manifestamos nuestro rechazo categórico a la minería de metales a cielo abierto en todas sus etapas (reconocimiento, exploración, explotación) y señalamos que la defensa de la vida, la salud y el medioambiente debemos asumirla los pueblos.

Exigimos la cancelación de las concesiones y licencias de la minería de metales a cielo abierto.

Llamamos a todas las comunidades afectadas y/o amenazadas a organizarse y unirse a nuestros esfuerzos de lucha y resistencia permanente en defensa de la vida.

Dado en El Porvenir, Francisco Morazán a los veintidós días de mayo del año 2005.



CNP-TIERRA

COORDINADORA NACIONAL PERMANENTE DE DERECHOS RELATIVOS A LA TIERRA DE
LOS PUEBLOS INDÍGENAS
-CNP-TIERRA-

COORDINADORA NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS
-CNOC-



COMUNICADO URGENTE

LA COORDINADORA NACIONAL PERMANENTE DE DERECHOS RELATIVOS A LA TIERRA DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS -CNP-TIERRA- y LA COORDINADORA NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS -CNOC-

A LA COMUNIDAD NACIONAL E INTERNACIONAL
HACEN SABER:

PRIMERO. Que ya han transcurrido más de cinco años de que fue formulada por CNP-TIERRA y CNOC, la Propuesta de LEY DEL REGISTRO DE INFORMACIÓN CATASTRAL –RIC- o LEY DE CATASTRO, la cual creará las condiciones para la resolución definitiva de conflictos de tierras, para proveer certeza jurídica y evitar nuevos despojos de tierras a las comunidades indígenas y campesinas, para el ordenamiento territorial y para la planificación del desarrollo rural, y nacional.

SEGUNDO. Que como resultado de la persistencia y lucha por la aprobación de la Ley, y luego de haber participado en la Mesa Multisectorial de Catastro en el Congreso de la República, se arribó a una *iniciativa de ley de catastro de consenso*. Dicha Iniciativa de Ley fue **DICTAMINADA FAVORABLEMENTE** por la Comisión de Gobernación del Congreso, y fue **RESPALDADA PÚBLICAMENTE POR VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**, Eduardo Stein. Hasta la fecha, la Ley de Catastro ya fue aprobada en segunda lectura, por el Pleno del Congreso de la República.

TERCERO. Sin embargo, vemos con mucha preocupación, como *rompiendo los consensos y su palabra empeñada*, la bancada Oficial de la GANA, con el apoyo del Organismo Ejecutivo y el FRG, está promoviendo *introducir cambios a la Ley de Catastro*, como los siguientes:

1. **QUITARLE LA AUTONOMÍA** a la institución catastral, y dejarla en manos del gobierno central, sin fiscalización social, lo que significará el *derroche* de la gran cantidad de recursos nacionales e internacionales comprometidos para el catastro nacional, la realización de *jugosas concesiones y contratos* privados para procesos que son de naturaleza pública y social, y además, el riesgo de utilizar *unilateralmente* el catastro, para el *cobro de impuestos* sobre las propiedades.
2. *Que están planteando* **REGALARLE** los excesos existentes en las grandes fincas (que según la ley son propiedad de la nación), a los grandes terratenientes que financiaron la campaña de la GANA o se encuentran dentro del gobierno, legalizando así los despojos de grandes cantidades de tierra que hicieron a las comunidades indígenas y campesinas en el pasado, contribuyendo con la impunidad de los empresarios.
3. *Que plantean* **ELIMINAR LA TITULACIÓN ESPECIAL Y REGISTRO**, gratuita y de oficio de las tierras de la población de las comunidades rurales del país, privándolas de certeza jurídica y protección frente a futuras usurpaciones de tierras.

FRENTE A TODO LO ANTERIOR

HACEMOS UN LLAMADO A LOS DIPUTADOS DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA. Para que REFLEXIONEN y de forma inmediata aprueben la LEY DEL REGISTRO DE INFORMACIÓN CATASTRAL –RIC-, *tal como se ha acordado en la Mesa Multisectorial de Catastro*. Además HACE UN LLAMADO a los partidos políticos con representación en el Congreso, para que *públicamente se pronuncien sobre este tema*, que legislen favor de la población más vulnerable del país, de atender las propuestas y demandas de las organizaciones del movimiento social.

HACEMOS UN LLAMADO A SUS ORGANIZACIONES en las diferentes comunidades rurales, municipios, departamentos y regiones del país, a las organizaciones hermanas del Movimiento Popular, a las demás expresiones organizadas de la población del campo y la ciudad, a la población en general, a *mantenerse alertas y si hubiere un llamado, SUMARSE A LA LUCHA EN CONTRA DE LA REALIZACIÓN DEL CATASTRO DEL GOBIERNO Y SUS EMPRESARIOS* y por la defensa de los intereses y derechos de las grandes mayorías del país, porque finalice de una vez por todas, la impunidad agraria y el despojo de tierras.

CNP-TIERRA CNOC
MIEMBROS DEL MOVIMIENTO INDIGENA, CAMPESINO, SINDICAL Y POPULAR –MICSP-

Guatemala, 26 de mayo de 2005.

Últimos ataques contra defensores de derechos humanos en Guatemala.

Fecha	Actos de Intimidación
6 de mayo	Robo e intento de secuestro en contra de Francisco Sánchez, miembro de Hijos para la Identidad y Justicia contra el Olvido y el Silencio (H.I.J.O.S.) El hecho se llevó a cabo por dos hombres armados que se conducían en un taxi. Los hombres se llevaron documentos personales y también las llaves del automóvil donde él se conducía. Así mismo intentaron que el compañero entrara al taxi con ellos, lo cual no se llevó a cabo debido a la resistencia de él a hacerlo, produciéndose un forcejeo. Los “asaltantes” se fueron del lugar dando varios disparos, sin llevarse el vehículo.
Noche del 7 al 8 de mayo	Allanamiento de las oficinas de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (CNOOC) donde fueron robadas 15 computadoras que contienen información sobre planes estratégicos, planes operativos, memorias de actividades, bases de datos, las propuestas sobre desarrollo rural, seguridad alimentaria, reformas al código de trabajo, y propuesta alternativa de la agricultura. Este allanamiento se da en los momentos en los que se discute en el Congreso la Ley de Catastro que, a pesar del consenso llegado entre organizaciones campesinas y Cámara del Agro, está siendo arbitrariamente modificada por los legisladores. Las oficinas de CNOOC, además de ser la sede de la coordinadora de organizaciones campesinas, también ha servido al Movimiento Indígena, Campesino, Sindicato, Popular (MICSP) que lideró las protestas contra el TLC.
Noche del 8 al 9 de mayo	Allanamientos en contra de la sede del Movimiento Nacional de Derechos Humanos en Santa Rosa Allanamiento a la sede de la Federación de Iglesias Luterana en Petén
10/11 de mayo	Intentos de allanamiento de Central de Unión de Sindicatos de Guatemala (CUSG), Instituto Penal de Ciencias Comparadas (ICCPG), y Central General de Trabajadores de Guatemala (CGTG). En los tres casos, no robaron nada porque no lograron entrar, o porque salieron cuando vieron gente todavía adentro de los edificios.
11 de mayo	Allanamiento de una vivienda particular de un miembro de Coordinación de ONGs y Cooperativas (CONGECOP) y de la coordinadora de Acompañamiento de Austria
11 al 12 de mayo	Allanamiento de la nueva oficina de H.I.J.O.S. Las puertas traseras de la oficina fueron forzadas y entraron un vehículo. Extrajeron fotografías impresas y fotografías en discos, una laptop (la única computadora que quedó del primer allanamiento) y una computadora. También revisaron minuciosamente todos los archivos. Se descarta un robo común, ya que dejaron varios objetos de valor como otra laptop, micrófonos y cables, retroproyector, etc.
12 de mayo	Mientras algunos miembros de HIJOS se reunían en la Federación Luterana, quien les ha ayudado a retomar el trabajo después del primer allanamiento, se dio el robo del automóvil de esta federación.

Breve análisis de la situación de defensores de derechos humanos en Guatemala [1]

13 de mayo de 2005

[Extractos]

El año pasado hubo 122 ataques en contra de defensores, de estos 12 fueron allanamientos y 15 fueron asesinatos. Alrededor del 40% de estos ataques tienen un origen en la confrontación con un poder local. El resto tiene los patrones propios de operaciones de inteligencia de aparatos militares. Este patrón es similar al ocurrido entre el 2000 y el 2003 donde se contabilizaron 387 ataques de los cuáles 119 tenían indicios de participación de aparatos clandestinos de seguridad. Durante el gobierno de Portillo se contabilizaron 68 allanamientos en cuatro años (un promedio de 17 ataques al año).

La cosa se agrava este año, hasta el 12 de mayo estábamos contabilizando 65 ataques, de los cuáles 15 son allanamientos.

De estos allanamientos, 8 se dieron entre el sábado 7 y el jueves 12 de mayo. La gravedad de la escalada de los allanamientos llama a la reflexión y acción por parte de la comunidad nacional e internacional. El patrón de ataques que hoy vemos no se ha visto antes. Si bien es cierto, durante los cinco años anteriores ha habido momentos de picos de ataques, el patrón ha sido que organizaciones similares empiezan a recibir distinto tipo de ataques. Usualmente encontrábamos allanamientos, amenazas de muerte e intimidaciones. Experimentamos, el año pasado y este, dos patrones novedosos de ataques: uno el ataque sistemático y prolongado en el tiempo en contra de CALDH que ha llegado a contabilizar más de 28 ataques en un año y la criminalización del accionar de defensa orientado tanto contra abogados de casos así como dirigentes de manifestaciones. No obstante, se ha mantenido la persistencia de los ataques en contra de defensores de los departamentos que usualmente se vinculan a cuerpos ilegales y a redes criminales locales (ataques en contra de la UVOC [ver AU difundida por la CAIG el 19 de abril 2005], la Asociación de Mujeres Ixiles de Nebaj y el asesinato de Florentín Gudiel [ver AUs difundida por la CAIG los 10 y 17 de enero de 2005] y la acción de hostigamiento en contra de organizaciones que defienden el derecho de la verdad y la justicia, así como a los periodistas que cubren fuente o temas de derechos humanos (ataques en contra de H.I.J.O.S. y periodistas de Radio Universidad).

¿Qué es distinto de lo que ha pasado en los últimos 6 días y qué es común a los últimos cinco años? Lo común es la persistencia de allanamientos para obtener información. Tanto la CNOC (noche entre el 7 y el 8 de mayo) e H.I.J.O.S (mañana del 12 de mayo) [2] le fueron robados los CPU's conteniendo información. En ambas instituciones dejaron atrás cosas de valor y hubo registro de fotos – en H.I.J.O.S. se las llevaron. El objeto de este tipo de allanamiento es tomar control de las redes de apoyo político, financiero y operativo de las organizaciones. En el caso de organizaciones como CNOC es conocer su estado contable y poder detectar sus debilidades. Los ataques a ambas organizaciones se vinculan al MICSP (Movimiento Indígena, Campesino, Sindical y Popular) que se ha opuesto a la aprobación del TLC y de la Ley de Concesiones. Interesantemente, ambas tienen protagonismo en las manifestaciones. La CNOC por ser la sede operativa del MICSP e H.I.J.O.S. por ser activos y estar en la primera fila de las manifestaciones. Esto es muy parecido a los 6 allanamientos en contra de organizaciones indígenas y afines al movimiento indígenas ocurridas en febrero como efecto posterior a las protestas en Sololá contra la minería de metales. El caso de H.I.J.O.S. empieza a preocupar ya que se parece al patrón sufrido por CEIBAS entre el 2000 y el 2001 que llevó a la desaparición de la organización.

Lo distinto han sido los allanamientos en contra de la sede del Movimiento Nacional de Derechos Humanos en Santa Rosa (noche entre 8 y 9 de mayo), la sede de la Federación de Iglesias Luterana en Petén (noche entre 8 y 9 de mayo), el Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales (noche del 10 de mayo), la CUSG (noche entre 10 y 11 de mayo) y el intento de allanamiento en contra de la CGTG (noche del 10 de mayo, fue impedido por la presencia de sindicalistas en la sede a las 9:30 de la noche). En estos casos no ha habido ni robo ni registro de información. Lo que dejaron fueron huellas de su ingreso: puertas abiertas, puertas o techos forzados o prendas. Solo en el caso de Santa Rosa hubo robo de una grabadora de reportero y un UPS. En dos de estos casos no se forzó el ingreso.

El siguiente allanamiento reviste características muy preocupantes tanto por la característica del mismo como el hecho de que una de las víctimas es una acompañante. El 11 de mayo en horas de la mañana fue allanada la casa de Byron Garoz (de la CONGECOOP y la Mesa Global) y Cristina Buczko (Coordinadora del Proyecto de Acompañamiento de Austria). En este caso, el ingreso fue sin forzar la puerta y hubo señales de registro intenso. Dejaron atrás una serie de mensajes como una camisa de Marx [*enrollada alrededor de*] un bulto conteniendo efectos personales del Sr. Garoz junto con fotografías de desconocidos y una carta de un preso [a su madre]. En este caso se bañaron en el lugar y dejaron atrás efectos personales.

Otra cosa que ha cambiado es la actitud de los defensores ante los ataques. Este año se ha caracterizado por el activo involucramiento de las organizaciones en la denuncia a la Policía Nacional Civil y al Ministerio Público. Casi todos los casos han sido remitidos inmediatamente. En todos los casos denunciados las autoridades se han presentado y han realizado las diligencias de investigación. Aunque en algunos casos han dejado atrás evidencias, en general se han dado los procedimientos iniciales de investigación. Lo que ocurrió en el pasado con las denuncias de este tipo es que los resultados son nulos ya que usualmente ninguna de las evidencias dejadas atrás conectan con un nombre específico. La norma es que a los dos años los casos se archivan por imposibilidad de seguir investigando.

Por otra parte, la actuación de la PNC y del Ministerio de Gobernación es errática. Llega a diligenciar la investigación, pero por otra parte reprime al movimiento social y genera cercos para impedir el paso de las manifestaciones como ocurrió el 1 de mayo. Se muestra preocupada por la situación, pero en todos los casos donde hay medidas cautelares los efectivos policiales son inconstantes en su presencia y en algunos casos ni siquiera aparecen.

Algunas reflexiones útiles para explicar porqué se está agravando la situación

1. La pérdida de la CICIACS como resultado de la actividad proactiva de los partidos El Patriota, el FRG, el PAN y los Unionistas; así como la ausencia de voluntad para impulsarla de la GANA y el ejecutivo ha envalentonado a las estructuras clandestinas. Finalmente están retomando su juego de desestabilización que puede venir de grupos dentro del gobierno o fuera de él.
2. Los ataques para obtener información se unen a rumores de que desde la Secretaría de Análisis Estratégico presuntamente se están realizando operaciones de inteligencia en torno a la dirigencia social. Aunque no hay forma de probar dicho extremo, hay que señalar que la presencia de personas extrañas y vigilantes ante las organizaciones del Colectivo de Organizaciones Sociales (COS) y del MICSP es preocupante. [...]
3. Funcionarios del gobierno iniciaron una campaña en contra de las organizaciones campesinas, medio ambientalistas, del COS y del MICSP. En todos los casos, desde el año pasado, se han querido equiparar a sus dirigencias con corruptos, desestabilizadores, terroristas y izquierdistas transnochados. Tenemos sendas declaraciones públicas en este sentido, emitidas antes, durante y después de momentos de altos grados de

conflictividad. También hay rumores bastante graves de que algunos funcionarios han estado difundiendo la idea de que el movimiento social recibe fondos de Chávez y Castro tratando levantar los valores del anticomunismo de los años del enfrentamiento armado.

4. La persistencia de los ataques en contra de defensores de derechos humanos está generando una visión estadística y de equiparación a los hechos de violencia comunes. Finalmente, el Estado está reconociendo más de 1,200 robos de vehículos, más de 100 asesinatos de mujeres, un promedio de 10 homicidios diarios y más de 65 ataques a defensores.

[...]

[1] Breve análisis preparado por Claudia Samayoa en nombre de la Unidad de Defensores de Derechos Humanos del Movimiento Nacional de Derechos Humanos. La información recopilada ha sido verificada por la Unidad de las cuáles son miembros Ana Gladys Ollas y Ruth del Valle quienes también pueden responder preguntas sobre el contenido de este documento. Escribir a udefegua@yahoo.com, ruthdelvalle@intelnet.com, cvsjrh@intelnet.net.gt

[2] Recordamos que el 10 de enero de este año, H.I.J.O.S. fue allanada con robo de computadoras y el equipo de sonido que es la sostenibilidad de la organización.

PBI GUATEMALA PROJECT

Guatemala Field Team Office

7ª Avenida, 1-13, Zona 2, Ciudad de Guatemala

Tel/fax: (+502) 2238-4834

Email: pbiguatemala@intelnet.com

Project Coordinator's Office

C/ Romero 9; 28720 Bustarviejo, Madrid, Spain.

Tel/fax: (34) 918 482 496

Email: pbiguate@pangea.org

Web: www.peacebrigades.org